

Szám: 11847-2/2015.

**J e g y z ő k ö n y v**

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete *2015. november 26.*  
napján megtartott nyílt üléséről.

Készült: 4 példányban

1 pld – Eredeti példány  
1 pld. - Irattár - Helyben  
1 pld. - Munkapéldány  
1 pld. - Könyvtár

Szám: 11847-2/2015.

**J e g y z ő k ö n y v**

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2015. november 26.  
napján megtartott nyílt üléséről

**Jelen voltak:**

Pápai Mihály	polgármester,
Erős József	alpolgármester,
Czotter Ferenc	képviselő,
Fa Zsuzsanna	képviselő
Hegymegi István	képviselő
Lakos Péter	képviselő
Marjainé Dr. Szerényi Zsuzsanna	képviselő,
Nagy József Elek	képviselő
Végh Tibor	képviselő
Vinnai Tibor	képviselő
Zabánné Nagy Gyöngyi	képviselő

**Távolmaradását bejelentette:**

Bácsi Péter	képviselő
-------------	-----------

**Tanácskozási joggal megjelentek:**

Rozgonyi Erik	címzetes főjegyző,
Dr. Nagy Erika	törvényességi referens,
Gácsi Kiss Dezsőné	az OKB külső tagja,
Karap Erzsébet	az OKB külső tagja,
Dr. Fa Cecília	a SZEB külső tagja,
Szabó István	a KKB külső tagja,
Babák László	Gyáli Járási Hivatal vezetője,
Diera Éva	Pénzügyi és Adó Iroda vezetője,
Kiss István	Városfejlesztési Iroda vezetője,
dr. Flórián-Karvalics Katalin	Igazgatási Iroda vezetője,
Donhauzer Ádám	Városfejl. és Városüz.Nonprofit Kft. ügyv.ig.
Zsigovits Gábor	Városfejl. és Városüz.Nonprofit Kft. ügyv.ig.
Jakab József	Gyáli Roma Önkormányzat elnöke,
Ormosné Surányi Katalin	pályázó,
Juhászné Szabó Magdolna	pályázó,,
Tóth Istvánné	szervezési ügyintéző, jegyzőkönyvvezető

**Pápai Mihály** köszöntötte a résztvevőket. Megállapította, hogy a Képviselő-testület 11 megjelent tagjával határozatképes. Ismertette az ülés napirendjét. Javasolta, hogy vegyék fel napirendre az utólag kiküldésre került „*Javaslat Ady Endre utcai CBA üzlet melletti (3716/22 hrsz-ú ingatlanból) területrész megvásárlására*” és a „*Javaslat a Gyál, Magyar utca 4. szám alatti (2038/2 hrsz-ú) ingatlan értékesítésére*” című előterjesztéseket. Egyéb javaslat nem lévén az elhangzott módosítással szavazásra tette fel a napirend elfogadását.

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 11 igen - 0 nem szavazattal – 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**244/2015.(XI.26.) sz. határozat**

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete

felveszi naprendjére:

*„21. Javaslat Ady Endre utcai CBA üzlet melletti (3716/22 hrsz-ú ingatlanból) területrész megvásárlására és*

*22. Javaslat a Gyál, Magyar utca 4. szám alatti (2038/2 hrsz-ú) ingatlan értékesítésére”*

című előterjesztéseket.

A módosítás után az alábbiak szerint fogadja el a 2015. november 26-ai ülésének napirendjét:

**Nyílt ülés:**

1. Beszámoló a 2015. október 29-ei rendes képviselő-testületi ülés óta történt fontosabb eseményekről

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester

2. Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester

3. Javaslat az Önkormányzat 2015. évi költségvetéséről szóló 5/2015.(II.27.) sz. önkormányzati rendelet módosítására

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester

**Tárgyalja:** Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

4. Javaslat egységes szerkezetben foglalt új adórendelet megalkotására.

**Előterjesztő:** Rozgonyi Erik címzetes főjegyző

**Tárgyalja:** Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

5. Javaslat a köztisztviselőkre vonatkozó 2016. évi illetménykiegészítésről szóló rendelet megalkotására

**Előterjesztő:** Rozgonyi Erik címzetes főjegyző

**Tárgyalja:** Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

6. Javaslat a „Gyál Város Örökös Aljegyzője” cím alapítására vonatkozó rendelet megalkotására

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester

7. Javaslat a Gyáli Zrínyi Miklós Általános Iskola intézményvezetői (magasabb vezetői) beosztás ellátására beérkezett pályázatok véleményezésére

**Előterjesztő:** Erős József alpolgármester

**Tárgyalja:** Oktatási és Kulturális Bizottság

8. Javaslat Gyál Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2016. évi munkatervére

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester

**Tárgyalja:** Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

Oktatási és Kulturális Bizottság

Ifjúsági és Sport Bizottság

Szociális és Egészségügyi Bizottság

Környezetvédelmi és Közbiztonsági Bizottság

9. Javaslát az önkormányzat 2016. évi belső ellenőrzési munkatervének jóváhagyására

**Előterjesztő:** Rozgonyi Erik címzetes főjegyző  
**Tárgyalja:** Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

10. Javaslát Gyál Város ivóvízellátó és szennyvízelvezető rendszerének gördülő fejlesztési tervének (2016-2030) elfogadására

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester  
**Tárgyalja:** Pénzügyi és Gazdasági Bizottság  
 Környezetvédelmi és Közbiztonsági Bizottság

11. Javaslát a Gy.T.H. Gyál és Térsége Hulladékgyűjtési Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság és a Gyáli Városgazda Gazdasági Műszaki-Éllátó Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetői munkakörére vonatkozó pályázat kiírására

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester  
**Tárgyalja:** Pénzügyi és Gazdasági Bizottság  
 Környezetvédelmi és Közbiztonsági Bizottság

12. Javaslát a „Kertváros” Önkormányzati Társulás Társulási Megállapodásának módosítására

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester  
**Tárgyalja:** Szociális és Egészségügyi Bizottság

13. Javaslát Pest megye önálló NUTS 2 régióvá válását kezdeményező határozathoz való csatlakozáshoz

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester  
**Tárgyalja:** Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

14. Javaslát pályázat kiírására a gyáli 0154/12 hrsz.-ú ingatlanl kapcsolatos bérleti szerződés megkötésére és a halgazdálkodási jog hasznóbérletére vonatkozóan

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester  
**Tárgyalja:** Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

15. Javaslát a Gyál, Erdősor u. 65. sz. alatti 4856/7 helyrajzi számú „iskola” megnevezésű ingatlanon lévő épületben található – üresen álló – szolgálati lakás üzleti célra – büfé üzemeltetés – történő hasznosítására, bérbeadására

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester  
**Tárgyalja:** Pénzügyi és Gazdasági Bizottság  
 Oktatási és Kulturális Bizottság

16. Javaslát Gyál területén járdafelújításokat tervező cég szerződésének módosítására

**Előterjesztő:** Donhauzer Ádám ügyvezető igazgató  
**Tárgyalja:** Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

17. Javaslát hulladékgyűjtő gépjármű bérbeadására

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester  
**Tárgyalja:** Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

18. Javaslat intézmények részére pénzeszköz átadására

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester  
**Tárgyalja:** Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

19. Javaslat Gyál Városfejlesztési és Városüzemeltetési Nonprofit Kft ügyvezetőinek jutalmazására

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester  
**Tárgyalja:** Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

20. Javaslat Polgármester Úr jutalmazására

**Előterjesztő:** Erős József alpolgármester  
**Tárgyalja:** Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

21. Javaslat Ady Endre utcai CBA üzlet melletti (3716/22 hrsz-ú ingatlanból) területrész megvásárlására

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester  
**Tárgyalja:** Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

22. Javaslat a Gyál, Magyar utca 4. szám alatti (2038/2 hrsz-ú) ingatlan értékesítésére

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester  
**Tárgyalja:** Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

23. Egyebek

**Zárt ülés:**

24. Javaslat Közművelődési Díj adományozására

**Előterjesztő:** Erős József alpolgármester  
**Tárgyalja:** Oktatási és Kulturális Bizottság

25. Javaslat a „Gyál Város Örökös Aljegyzője” cím adományozására

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester

1.) napirendi pont

**Beszámoló a 2015. október 29-i rendes képviselő-testületi ülés óta történt fontosabb eseményekről**

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester

Az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. (A jegyzőkönyv 3. számú melléklete.)

Pápai Mihály hozzászólás nem lévén szavazásra tette fel a beszámoló elfogadását.

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 11 igen - 0 nem szavazattal – 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**245/2015.(XI.26.) sz. határozat**

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Polgármester Úr legutóbbi rendes képviselő-testületi ülés óta eltelt időszakban történt fontosabb eseményekről szóló beszámolóját elfogadja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester

**2.) napirendi pont**

**Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról**

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester

Az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. (A jegyzőkönyv 4. számú melléklete.)

Pápai Mihály kérdés, hozzászólás nem lévén szavazásra tette fel a beszámoló elfogadását.

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 11 igen - 0 nem szavazattal – 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**246/2015.(XI.26.) sz. határozat**

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester

**3.) napirendi pont**

**Javaslat az Önkormányzat 2015. évi költségvetéséről szóló 5/2015.(II.27.) sz. önkormányzati rendelet módosítására**

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester

Az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. (A jegyzőkönyv 5. számú melléklete.)

Pápai Mihály kérdés, észrevétel nem lévén név szerinti szavazásra tette fel a rendelet módosítás elfogadását.

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 10 igen szavazattal – 1 nem szavazattal – 0 tartózkodással a következő név szerinti szavazással - az alábbi rendeletet alkotja:

Pápai Mihály	igen
Erős József	igen
Czotter Ferenc	igen
Fa Zsuzsanna	igen
Hegymegi István	igen
Lakos Péter	nem
Marjainé Dr. Szerényi Zsuzsanna	igen
Nagy József Elek	igen
Végh Tibor	igen
Vinnai Tibor	igen
Zabánné Nagy Gyöngyi	igen

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megalkotja a 20/2015.(XI.30.) számú rendeletét az Önkormányzat 2015. évi költségvetéséről szóló 5/2015. (II.27.) önkormányzati rendelet módosításáról.

## 4.) napirendi pont

Javaslat egységes szerkezetben foglalt új adórendelet megalkotására

Előterjesztő: Rozgonyi Erik címzetes főjegyző

Az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. (A jegyzőkönyv 6. számú melléklete.)

Pápai Mihály hozzászólás nem lévén név szerinti szavazásra tette fel a rendelet elfogadását.

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 11 igen szavazattal – 0 nem szavazattal – 0 tartózkodással a következő név szerinti szavazással - az alábbi rendeletet alkotja:

Pápai Mihály	igen
Erős József	igen
Czotter Ferenc	igen
Fa Zsuzsanna	igen
Hegymegi István	igen
Lakos Péter	igen
Marjainé Dr. Szerényi Zsuzsanna	igen
Nagy József Elek	igen
Végh Tibor	igen
Vinnai Tibor	igen
Zabánné Nagy Gyöngyi	igen

**Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megalkotja a 21/2015.(XI.30.) számú rendeletét a helyi adókról.**

## 5.) napirendi pont

Javaslat a köztisztviselőkre vonatkozó 2016. évi illetménykiegészítésről szóló rendelet megalkotására

Előterjesztő: Rozgonyi Erik címzetes főjegyző

Az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. (A jegyzőkönyv 7. számú melléklete.)

Pápai Mihály kérdés, hozzászólás nem lévén név szerinti szavazásra kérte fel a képviselőket a rendelet elfogadását illetően.

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 11 igen szavazattal – 0 nem szavazattal – 0 tartózkodással a következő név szerinti szavazással - az alábbi rendeletet alkotja:

Pápai Mihály	igen
Erős József	igen
Czotter Ferenc	igen
Fa Zsuzsanna	igen
Hegymegi István	igen
Lakos Péter	igen
Marjainé Dr. Szerényi Zsuzsanna	igen
Nagy József Elek	igen
Végh Tibor	igen
Vinnai Tibor	igen
Zabánné Nagy Gyöngyi	igen

**Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megalkotja a 22/2015.(XI.30.) számú rendeletét a Polgármesteri Hivatalban foglalkoztatott köztisztviselők 2016. évi illetménykiegészítéséről.**

## 6.) napirendi pont

Javaslat a „Gyál Város Örökös Aljegyzője” cím alapítására vonatkozó rendelet megalkotására

Előterjesztő: Pápai Mihály polgármester

Az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. (A jegyzőkönyv 8. számú melléklete.)

Pápai Mihály hozzászólás nem lévén név szerinti szavazásra bocsátotta a rendelet elfogadását.

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 11 igen szavazattal – 0 nem szavazattal – 0 tartózkodással a következő név szerinti szavazással - az alábbi rendeletet alkotja:

Pápai Mihály	igen
Erős József	igen
Czotter Ferenc	igen
Fa Zsuzsanna	igen
Hegymegi István	igen
Lakos Péter	igen
Marjainé Dr. Szerényi Zsuzsanna	igen
Nagy József Elek	igen
Végh Tibor	igen
Vinnai Tibor	igen
Zabánné Nagy Gyöngyi	igen

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megalkotja a 23/2015.(XI.26.) számú rendeletét a „Gyál Város Örökös Aljegyzője” cím adományozásáról.

## 7.) napirendi pont

Javaslat a Gyáli Zrínyi Miklós Általános Iskola intézményvezetői (magasabb vezetői) beosztás ellátására beérkezett pályázatok véleményezésére

Előterjesztő: Erős József alpolgármester

Az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. (A jegyzőkönyv 9. számú melléklete.)

Nagy József Elek elmondta, hogy az Oktatási és Kulturális Bizottság a testületi ülés előtt rendkívüli ülésen tárgyalta az előterjesztést és Ormosné Surányi Katalin pályázatának támogatását javasolják.

Pápai Mihály az elhangzottak alapján szavazásra bocsátotta a határozati javaslatot.

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 10 igen - 0 nem szavazattal – 1 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

247/2015.(XI.26.) sz. határozat

**Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete**

*1. a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 83. § (2)-(4) bekezdései alapján véleményezési jogkörében eljárva megtárgyalta a Gyáli Zrínyi Miklós Általános Iskola intézményvezetői (magasabb vezetői) beosztás ellátására Ormosné Surányi Katalin (pályázatának kelte: 2015. október 20.) és Juhászné Szabó Magdolna (pályázatának kelte: 2015. október 31.) pályázók által benyújtott pályázatokat és megállapította, hogy*

- mindkét pályázó az intézmény pedagógusa és - több mint 2 évtizede - példamutató munkájukkal hozzájárulnak az intézmény eredményes működéséhez;
- Ormosné Surányi Katalin vezetői programjában biztosítottak látja az előző igazgató által megkezdett munka folytonosságát, továbbfejlesztését, az intézmény



eredményes működését, ezért úgy döntött, hogy Ormosné Surányi Katalin intézményvezetői megbízására tesz javaslatot, hiszen nevezett már 2010 óta intézményvezető helyettesként segítette a nyugdíjba vonuló igazgató munkáját, így 5 éves tapasztalattal rendelkezik a vezetés, irányítás terén, továbbá (SZMSZ szerinti) mb. igazgatóként eredményesen beindította a 2015/2016-os tanévet;

2. felkéri a polgármestert, hogy a fenti döntésről tájékoztassa a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Gyáli Tankerületének igazgatóját és a véleményező bizottság elnökét.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** polgármester

#### 8.) napirendi pont

**Javaslat Gyál Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2016. évi munkatervére**

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester

Az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. (A jegyzőkönyv 10. számú melléklete.)

Pápai Mihály hozzászólás nem lévén szavazásra tette fel a munkaterv elfogadását.

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 11 igen - 0 nem szavazattal – 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

#### **248/2015.(XI.26.) sz. határozat**

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az előterjesztés melléklete szerinti – 2016. évre vonatkozó – munkatervet.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester

#### 9.) napirendi pont

**Javaslat az önkormányzat 2016. évi belső ellenőrzési munkatervének jóváhagyására**

**Előterjesztő:** Rozgonyi Erik címzetes főjegyző

Az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. (A jegyzőkönyv 11. számú melléklete.)

Pápai Mihály kérdés, hozzászólás nem lévén szavazásra tette fel a határozati javaslatot.

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 11 igen - 0 nem szavazattal – 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

#### **249/2015.(XI.26.) sz. határozat**

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az Önkormányzat kockázatelemzéssel alátámasztott 2016. évi belső ellenőrzési tervét a mellékletben foglaltak szerint jóváhagyja.

**Határidő:** folyamatos 2016. december 31-ig

**Felelős:** Jegyző

#### 10.) napirendi pont

**Javaslat Gyál Város ivóvízellátó és szennyvízelvezető rendszerének gördülő fejlesztési tervének (2016-2030) elfogadására**

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester

Az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. (A jegyzőkönyv 12. számú melléklete.)

**Pápai Mihály** kérdés, észrevétel nem lévén szavazásra tette fel a határozati javaslatban foglaltakat.

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 11 igen - 0 nem szavazattal – 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**250/2015.(XI.26.) sz. határozat**

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete

1. egyetért az előterjesztéshez mellékelt 2016-2030 évre vonatkozó gördülő fejlesztési terv tervezetében foglaltakkal;
2. a gördülő fejlesztési tervben megjelölt munkák elvégzésének finanszírozását Gyál Város Önkormányzatának Közműfejlesztési elszámolási számlára befolyt közműfejlesztési hozzájárulás összegéből, valamint az évenként a Dél-Pest Megyei Víziközmű Szolgáltató Zrt. által a víziközmű-hálózat használatáért fizetett bérleti díjból biztosítja;
3. felhatalmazza a Polgármestert a további szükséges intézkedések megtételére.

**Határidő:** a terv jóváhagyásra történő benyújtásnak: **2015. december 15.**  
a tervben foglaltak teljesítésének: **folyamatos, illetve adott**

**Felelős:** Polgármester

**11.) napirendi pont**

**Javaslat a GY.T.H. Gyál és Térsége Hulladékgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság és a Gyáli Városgazda Gazdasági Műszaki-Ellátó Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetői munkakörére vonatkozó pályázat kiírására**

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester

Az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. (A jegyzőkönyv 13. számú melléklete.)

**Pápai Mihály** hozzászólás nem lévén szavazásra tette fel az előterjesztés határozati javaslatában foglaltakat.

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 11 igen - 0 nem szavazattal – 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**251/2015.(XI.26.) sz. határozat**

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete

- a) a jelen határozat meghozatalát segítő előterjesztés mellékleteként feltüntetett pályázatot írja ki a Gy.T.H. Gyál és Térsége Hulladékgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság és a Gyáli-Városgazda Gazdasági Műszaki-Ellátó Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetői munkakörének a betöltésére,
- b) felhatalmazza a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

**Határidő:** 2015. december 10.

**Felelős:** Polgármester

**12.) napirendi pont**

**Javaslat a „Kertváros” Önkormányzati Társulás Társulási Megállapodásának módosítására**

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester

Az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. (A jegyzőkönyv 14. számú melléklete.)

**Pápai Mihály** elmondta, hogy a Szociális és Egészségügyi Bizottság javasolja a határozati javaslat elfogadását azzal, hogy a Társulási Megállapodás Módosításának 1. pontja oly módon változzon, hogy a megállapodásban szereplő „Kertváros” Szociális és Családvédelmi Központ „, valamint „Szociális és Családvédelmi Központ „, szövegrészek helyébe a „Kertváros Szociális Központ” szövegrész kerüljön. Az anyag már így került kiküldésre a Képviselő-testület számára.

Egyéb javaslat nem lévén szavazásra tette fel az elhangzott módosítással a határozati javaslatot.

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 11 igen - 0 nem szavazattal – 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**252/2015.(XI.26.) sz. határozat**

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a „Kertváros” Önkormányzati Társulás Társulási Megállapodásának módosítását a jelen határozat meghozatalát segítő előterjesztés mellékletét képező Megállapodás Módosítás tervezet szerint.

**Határidő:** 2015. december 31.

**Felelős:** polgármester

**13.) napirendi pont**

**Javaslat Pest megye önálló NUTS 2 régióvá válását kezdeményező határozathoz való csatlakozáshoz**

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester

Az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. (A jegyzőkönyv 15. számú melléklete.)

**Pápai Mihály** hozzászólás nem lévén szavazásra bocsátotta a határozati javaslatot.

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 11 igen - 0 nem szavazattal – 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**253/2015.(XI.26.) sz. határozat**

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete

1. Pest megye társadalmi-gazdasági fejlődése érdekében támogatja Pest megye önálló NUTS 2-es régióvá válását;
2. felkéri a polgármestert, hogy jelen határozatot továbbítsa Pest Megye Önkormányzata részére.

**Határidő:** 2015. november 30.

**Felelős:** polgármester

**14.) napirendi pont**

**Javaslat pályázat kiírására a gyáli 0154/12 hrsz-ú ingatlanral kapcsolatos bérleti szerződés megkötésére és a halgazdálkodási jog hasznóbérletére vonatkozóan**

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester

Az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. (A jegyzőkönyv 16. számú melléklete.)

**Pápai Mihály** kérdés, észrevétel nem lévén szavazásra tette fel a határozati javaslatot.

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 11 igen - 0 nem szavazattal – 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**254/2015.(XI.26.) sz. határozat**

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete

- 1) a gyáli 0154/12 hrsz-ú 10. 5247 m<sup>2</sup> nagyságú kivett művelési ágú, horgásztó, parkoló, pihenőpark, út megnevezésű ingatlan területének bérletére, illetve a vízterületre vonatkozó halgazdálkodási jog hasznóbérletére vonatkozóan pályázatot kíván kiírni a mellékelt pályázati felhívás alapján;
- 2) 2016. január 01-től a nyertes pályázóval történő szerződéskötésig a terület bérletét térítésmentesen biztosítja a 2015. december 31-ig érvényes bérlő, azaz a Peremvárosi Horgászok Egyesülete részére, valamint felkéri, hogy ez idő alatt a szükséges halgazdálkodási feladatokat is végezze el;
- 3) felkéri a polgármestert a fentiekkel kapcsolatosan a szükséges intézkedések megtételére.

**Határidő:** 2016. február 01.

**Felelős:** Polgármester

15.) napirendi pont

Javaslat a Gyál, Erdősor u. 656. sz. alatti 4856/7 helyrajzi számú „iskola” megnevezésű ingatlanon lévő épületben található – üresen álló – szolgálati lakás üzleti célra – büfé üzemeltetés- történő hasznosítására, bérbeadására

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester

Az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. (A jegyzőkönyv 17. számú melléklete.)

Pápai Mihály elmondta, hogy a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság javasolja, hogy a határozati javaslat 2. pontjában a bérleti díjat 20.000.-Ft/hó+rezi összegben állapítsa meg a Képviselő-testület. Egyéb javaslat nem lévén az elhangzott kiegészítéssel szavazásra tette fel a határozati javaslat elfogadását.

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 11 igen - 0 nem szavazattal – 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**255/2015.(XI.26.) sz. határozat**

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete

1. **hozzájárulását adja, hogy a ROYROYAL D. Kft. (1064 Budapest, Podmaniczky utca 57. II. em. 14., Cg.: 01-09-191808) üzleti célra, büfé kialakítása és működtetése érdekében bérbe vegye a - Gyál Város Önkormányzata tulajdonában lévő- Gyál, Erdősor u. 65. sz. alatti 4856/7 helyrajzi számú „iskola” megnevezésű ingatlanon lévő épületben található – üresen álló – (2 szoba, konyha, előszoba, konyha, gardrób és fürdő helyiségekből álló) lakást;**
2. **a bérleti díjat 20.000.- Ft/hó+rezi összegben állapítja meg;**
3. felhatalmazza a polgármestert a bérleti jogviszony részleteinek kidolgozására, valamint a bérleti szerződés megkötésére.

**Határidő:** 2016. február 29.

**Felelős:** Polgármester

16.) napirendi pont

Javaslat Gyál területén járda felújításokat tervező cég szerződésének módosítására

**Előterjesztő:** Donhauzer Ádám ügyvezető igazgató

Az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. (A jegyzőkönyv 18. számú melléklete.)

**Pápai Mihály** kérdés, hozzászólás nem lévén szavazásra tette fel a határozati javaslatot.

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 11 igen - 0 nem szavazattal – 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**256/2015.(XI.26.) sz. határozat**

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. felkéri a 103/2015. (IV.30.) sz. önkormányzati határozat szerint tervezendő járdafelújítások kiegészítő tervezési munkáira a TANDEM Mérnökiroda Kft. nevű céget;
2. a 2015. évi költségvetésben az 5. sz. mellékletben szereplő, pályázattól függő beruházások önrésze sor terhére a fenti tervek elkészíttetésére biztosítja a szükséges 430 000,- Ft+ÁFA összeget, és elfogadja az előterjesztéshez mellékelt szerződésmódosítást;
3. felhatalmazza a Polgármestert a szükséges további intézkedések megtételére.

**Határidő:** 2015. december 15.

**Felelős:** Polgármester

**17.) napirendi pont****Javaslat hulladékgyűjtő gépjármű bérbeadására**

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester

Az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. (A jegyzőkönyv 19. számú melléklete.)

**Pápai Mihály** tájékoztatta a jelenlévőket, hogy a közelmúltban tárgyalt az ASA Kft-vel és a bérleti szerződésben foglaltak teljeskörű betartása mellett 100 ezer Ft helyett 160 ezer Ft+ Áfa bérleti díjat sikerült kialkudnia. Kérte, hogy a határozatban ez az összeg kerüljön feltüntetésre.

További hozzászólás nem lévén az elhangzott módosítással szavazásra tette fel a határozati javaslatot.

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 11 igen - 0 nem szavazattal – 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**257/2015.(XI.26.) sz. határozat**

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. 2016. január 1-től határozatlan időre bérbe adja a LYE 201 forgalmi rendszámú MAN típusú hulladék szállító gépjárművet az A.S.A. Magyarország Környezetvédelem és Hulladékgazdálkodás Kft-nek (2360, Gyál, Körösi út 53.),
2. felhatalmazza a Polgármestert a bérleti díjról szóló tárgyalás lefolytatására és a megállapodás megkötésére azzal, hogy a bérleti díj legalább 160.000,-Ft/hó+ÁFA összeg legyen és a gépjármű üzemeltetésének, karbantartásának költségei teljes egészében a bérlőt terheljék.

**Határidő:** 2015. december 31.

**Felelős:** Polgármester

**18.) napirendi pont****Javaslat intézmények részére pénzeszköz átadására**

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester

Az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. (A jegyzőkönyv 20. számú melléklete.)

**Lakos Péter** hiányolta, hogy a határozati javaslatban a Polgármesteri Hivatal dolgozói nincsenek feltüntetve. Van-e arra vonatkozó szabályzat, hogy ezt miért nem kell a Képviselő-testület elé terjeszteni?

**Pápai Mihály** elmondta, hogy azért nem szerepel az említett jutalom az előterjesztésben, mert a Polgármesteri Hivatalban a fedezet a bérmegtakarításból rendelkezésre áll. Az intézményeknél a bérmegtakarításhoz még hozzátesz az önkormányzat, ezért kell arról a testületnek döntenie. Egyébként nincs akadálya annak, hogy a képviselő úr megismerje a hivatal jutalomkeretének összegét.

További hozzászólás nem lévén szavazásra tette fel a határozati javaslatban foglaltakat.

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 11 igen - 0 nem szavazattal – 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**258/2015.(XI.26.) sz. határozat**

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a 2015. évi többlet adóbevételek terhére biztosítja az alábbi intézmények részére jutalom kifizetéséhez a lentiek szerint szükséges összeget.

Intézmény megnevezése	Másfél havi jutalom kifizetéséhez szükséges összeg		
	Bér	járulék	összesen
Liliom Óvoda	1.627.050,- Ft	439.304,- Ft	2.066.354,- Ft
Tátika Óvoda	10.391.200,- Ft	2.805.624,- Ft	13.196.824,- Ft
Tulipán Óvoda	1.024.300,- Ft	276.561,- Ft	1.300.861,- Ft
Bóbita Bölcsőde	3.639.025,- Ft	982.537,- Ft	4.621.562,- Ft
Arañy János Közösségi Ház	1.469.814,- Ft	396.850,- Ft	1.866.664,- Ft
Összesen:	18.151.389,- Ft	4.900.876,- Ft	23.052.265,- Ft

2. felhatalmazza a Polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

**Határidő:** 2015. november 30.

**Felelős:** Polgármester

**19.) napirendi pont**

**Javaslat Gyál Városfejlesztési és Városüzemeltetési Nonprofit Kft. ügyvezetőinek jutalmazására**

**Előterjesztő:** Pápai Mihály polgármester

Az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. (A jegyzőkönyv 21. számú melléklete.)

**Pápai Mihály** kérdés, észrevétel nem lévén szavazásra tette fel a határozati javaslatot.

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 10 igen - 0 nem szavazattal – 1 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**259/2015.(XI.26.) sz. határozat**

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete hozzájárul ahhoz, hogy

1. .Donhauzer Ádám a Gyál Városfejlesztési és Városüzemeltetési Kft ügyvezetője részére 1.050.000,- Ft, valamint Zsigovits Gábor a Gyál Városfejlesztési és Városüzemeltetési Nonprofit Kft ügyvezetője részére 1.050.000 Ft összegű jutalom kerüljön kifizetésre, amelynek kifizetéséhez összességében szükséges 2.667.000,- Ft összeget a 2015. évi többlet adóbevételek terhére biztosítja;

2. felhatalmazza a Polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

**Határidő :** 2015. december 31.

**Felelős :** Polgármester

**Pápai Mihály** a következő napirendi pontnál az ülés vezetését átadta Erős József alpolgármester úrnak.

**20.) napirendi pont**

**Javaslat Polgármester Úr jutalmazására**

**Előterjesztő:** Erős József alpolgármester

Az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. (A jegyzőkönyv 22. számú melléklete.)

**Lakos Péter** emlékeztette a jelenlévőket, hogy a 2015. évi költségvetés szöveges részének 3. pontjában van egy kitétel, mely szerint „*A személyi juttatások előirányzat maradványa használható fel év közben, ill. a következő évben a pénzmaradvány, illetve előirányzat maradvány jóváhagyását követően jutalom kifizetésére. E kifizetés a személyi juttatás előirányzata 12 %-os mértékéig terjedhet. E mértéken felül csak teljesítményhez kötötten fizethető jutalom.*” Ez nincs-e ellentétben a jelenleg benyújtott javaslattal?

Ha a kérdésére most nem kap választ, akkor javasolja, hogy ezt az előterjesztést vegye le a testület a napirendjéről. Javasolta még, hogy mindenki egységesen másfél havi jutalmat kapjon, ami összhangban van az előbb említettekkel. Az alapfizetésekben egyébként is jelentős különbségek vannak, tehát a vezetők így is magasabb összegű jutalomban részesülhetnek.

**Rozgonyi Erik** elmondta, hogy a rendelet valóban úgy szól, ahogyan Lakos képviselő úr idézte, A 12 % az összesen tervezett személyi juttatásra vonatkozik, tehát annak a 12 %-át lehet kifizetni jutalomra. Ez nem egy személyre vonatkozik, hanem összesen értendő.

**Lakos Péter** szerint, ha a dolgozók egyenként 12 %-ot kapnak, akkor nem lehet kivétel a polgármester sem, kapjon ő is 12 %-ot.

**Diera Éva** elmondta, hogy a 12 % az összes személyi juttatásra vonatkozik. A személyi juttatások tervezésekor nemcsak a ténylegesen dolgozó létszámot tervezik, az üres álláshelyeket, és a táppénzen lévőket is. Ez magasabb összeg a tényleges kifizetéseknél. Jutalmat nem minden dolgozó kap, mivel az üres álláshelyekre nem fizetünk, illetve személyi juttatások között szerepelnek még a cafeteria elemek, a közlekedési költségértétek is. Tulajdonképpen ez az összes személyi juttatásnak a 12 %-áról szól. Megvizsgálták, és a polgármester jutalom kerete belefér ebbe önkormányzati szinten.

**Rozgonyi Erik** a költségvetési rendeletet megvizsgálva elmondta, hogy ha összeadják az összes személyi juttatást, az összesen közel 650 millió Ft. Ennek a 12 %-a 75-80 millió Ft, amit jutalmazásra lehet fordítani. A másfél havi jutalom kifizetéséhez szükséges összeg levonása után jócskán marad a polgármester jutalmazására.

**Lakos Péter** elfogadta, hogy ez a jutalmazás nem mond ellent a rendeletnek. Elismerte, hogy a polgármester úr munkája nagymértékben előre vitte a város fejlődését. Ennek ellenére túlzottnak tartja ekkora összegű jutalom kifizetését részére.

Az elmúlt időszakban is látható volt, hogy a FIDESZ-es városatyáknak a polgármesterrel együtt maguk felé hajlik a keze.

Vegyék figyelembe, hogy ezzel a jutalom összeggel szemben áll az a tény, hogy az első lakáshoz jutó fiatal házaspár 150 ezer Ft vissza nem térítendő önkormányzati támogatást kapnak. A Közoktatásért Díj összege egyszeri 70 ezer Ft nettó, ami egy egész életpálya méltatásáért jár. Pánczél Károlynak annak idején bérelt az önkormányzat egy Toyota Avensis típusú autót, amit 14 hónap után visszaadtak a kereskedőnek, ezért kifizettek több mint 6 millió Ft-ot. Ez a gépjármű azóta alpolgármester úr tulajdona lett, és 1,3 millió Ft-ért jutott hozzá. Polgármester úr személyi használatra a havi jövedelmén felül kapott egy luxusautót 10,5 millió Ft értékben. A költségvetésben külső és belső személyi juttatások soron fel van tüntetve, hogy polgármester és alpolgármester részére fizetendő közlekedési költségértétek is jár. Ez biztosan csak elírás. Számára nem ismert a gépjárművek üzemeltetés szabályzata. Van-e ilyen a hivatalnak? Természetesen biztosan van a polgármester rendelkezésére bocsátva mobiltelefon is. Ez is személyi juttatás. Véleménye szerint a hat havi bérének megfelelő jutalom túlzott, és továbbra is a másfél havi jutalom kifizetését javasolja.

**Erős József** az elhangzottakra válaszolva elmondta, hogy valóban van polgármester úrnak egy autója, ez hasonló

esetekben sem meglepő. Általában minden városvezetőnek biztosítanak gépkocsit. A költségvetést megvizsgálva megállapítható, hogy sok felhalmozási kiadás és megtakarítás van az önkormányzat számláján. Soha nem volt még ennyi, és ez természetesen polgármester úr munkájának is köszönhető. Van hivatali telefonja is a polgármesternek, de az nem is várható el, hogy a saját telefonjáról intézze a város ügyeit. Soha nem volt még ilyen összegű jutalom kifizetésére példa és azt is figyelembe kell venni, hogy olyan is volt, amikor két éven keresztül egy forintot sem kapott. A törvény lehetőséget biztosít a hat havi bérnek megfelelő jutalom kifizetésére és nem is tartja ezt az összeget túlzottnak annál is inkább, mert polgármester úr nagyon sokat dolgozik a városért.

**Hegymegi István** úgy gondolja, hogy ha valaki elvállal egy feladatot azért megkapja a fizetését. Ha plusz teljesítményt produkál, akkor azért jutalomra is igényt tarthat. Polgármester úrnak volt egy választási programja, amit több-kevesebb sikerrel igyekszik betartani. Ennek fényében a hat havi jutalmat eltúlzottnak tartja. Ennek ellenére meg fogja szavazni, mégpedig azért mert egy ekkora város polgármesterének a törvény szerint jelenleg adhatónál sokkal magasabb fizetés járna.

**Nagy József Elek** az elhangzottak alapján azt tapasztalta, hogy bizonyos fogalmak összemosódnak. Egyrészt képviselő úr a polgármester úr tevékenységéért kapott bérét összemossa a jutalmazással. A javadalmazásának két fontos kategóriája van, egyrészt a bére, másrészt a jutalom, de mindkettő hozzátartozik.

A szolgálati autó és a mobiltelefon nem a személynek szól, hanem a városban polgármesteri tisztséget betöltő városatyának szól. A polgármester javadalmazásának a feltételeit törvény határozza meg. Etikai aggályokat megfogalmazni ezzel kapcsolatban túlzás. Értékítéletről van szó, melyet azok a képviselők hoznak meg, akik támogatják a polgármester munkáját. Polgármester úrnak sok a munkája, a felelőssége nagy, ezért kéri, hogy minden politikai előítéletet félretéve támogassák a jutalmazását.

**Hegymegi István** kihangsúlyozta, hogy nem a hat havi jutalom összege sérti az etikai érzékét, hanem az, hogy olyan emberek, akik szintén a saját területükön a maximálisan nyújtják, csak másfél havi jutalomban részesülnek.

**Lakos Péter** elmondta, hogy nem azt kifogásolja, hogy a polgármester úrnak autója van, csupán a minőségét tartja egy kissé túlzottnak. Az is természetes, hogy van telefonja, csak a juttatások mértéke magas. Kérte, hogy ha van gépjármű üzemeltetési szabályzat, annak tartalmát ismertessék a Képviselő-testülettel is.

A képviselők is kaptak mintegy 3,5 havi tiszteletdíjnak megfelelő juttatást, valamint 30 % körüli béremelést annak ellenére, hogy sokkal kevesebb a feladatuk, hiszen pl. az iskolákkal már semmi dolguk nincs, mivel azok átkerültek a KLIK-hez. Az ellenzéki képviselők az emelésből valamilyen okból kimaradtak.

**Erős József** további hozzászólás nem lévén szavazásra bocsátotta a határozati javaslatban foglaltakat.

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 9 igen - 1 nem szavazattal – 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

#### **260/2015.(XI.26.) sz. határozat**

Gyái Város Önkormányzatának Képviselő-testülete

- a.) Pápai Mihály polgármestert bruttó 3.141.000,-Ft összegű jutalomban részesíti;
- b.) a jutalom összegének és járulékainak fedezetét a 2015. évi bérmaradvány terhére biztosítja;
- c.) felkéri a jegyzőt, gondoskodjon a jutalom összegének folyósításáról.

Határidő: 2015. december 15.

Felelős: Jegyző

**Pápai Mihály** a továbbiakban visszavette az ülés vezetését.



## 21.) napirendi pont

Javaslat Ady Endre utcai CBA üzlet melletti (3716/22 hrsz-ú ingatlanból) területrész megvásárlására

Előterjesztő: Pápai Mihály polgármester

Az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. (A jegyzőkönyv 23. számú melléklete.)

**Czotter Ferenc** elmondta, hogy a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság a testületi ülés előtt, rendkívüli ülésen tárgyalta az előterjesztést és javasolják a határozati javaslat elfogadását.

**Pápai Mihály** más hozzászólás nem lévén szavazásra bocsátotta az elhangzottak alapján a határozati javaslatot.

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 11 igen - 0 nem szavazattal – 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**261/2015.(XI.26.) sz. határozat**

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő –testülete

- a) a gyáli 3716/22 hrsz-ú ingatlanból (Ady Endre utcai CBA üzlet) 1404 m<sup>2</sup>-es területrészt megvásárol az eladó, tulajdonos RUBINVEST-INGATLAN Ingatlanhasznosító Kft. által megjelölt 4000.-Ft/m<sup>2</sup>-es, összesen 5.616.000.-Ft vételáron;
- b) a 1404 m<sup>2</sup>-es telekrészt – telekalakítási eljárással – a szomszédos 3716/21 hrsz.-ú piac területéhez kívánja csatolni;
- c) az ingatlan vételár fedezetét a 2015 évi költségvetés többlet adóbevételeinek terhére biztosítja;
- d) felkéri a polgármestert, hogy a megszerzett ingatlanrész hasznosítására folytasson tárgyalásokat;
- e) felhatalmazza a Polgármestert a szükséges intézkedések – telekalakítási eljárás lefolytatása, adásvételi szerződés aláírása - megtételére.

**Határidő:** 2016. január 31.

**Felelős:** Polgármester

## 22.) napirendi pont

Javaslat a Gyál, Magyar utca 4. szám alatti (2038/2 hrsz-ú) ingatlan értékesítésére

Előterjesztő: Pápai Mihály polgármester

Az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. (A jegyzőkönyv 24. számú melléklete.)

**Czotter Ferenc** elmondta, hogy a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság a testületi ülés előtt, rendkívüli ülésen tárgyalta az előterjesztést és támogatják a határozati javaslatban foglaltakat.

**Pápai Mihály** más hozzászólás nem lévén szavazásra bocsátotta az elhangzottak alapján a határozati javaslatot.

Gyál Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 11 igen - 0 nem szavazattal – 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**262/2015.(XI.26.) sz. határozat**

Gyál Város Önkormányzata Képviselő –testülete

- a.) a tulajdonában lévő Gyál, Magyar utca 4. szám alatti, 2038/2 hrsz.-ú, „lakóház és udvar” megnevezésű ingatlanát 9.000.000.-Ft-os vételáron elidegeníti Dr. Fejes István Gyál, Budai Nagy Antal utca 5/1. szám alatti lakos részére, az adásvételi szerződés 2016. január 15-ig történő megkötésével;
- b.) a bevételei felhasználási módját a 2016. évi költségvetési rendeletben kívánja meghatározni;

c.) felhatalmazza a Polgármestert a szükséges intézkedések megtételére, illetve a szerződés aláírására.

**Határidő:** 2016. január 15.

**Felelős:** Polgármester

### 23.) napirendi pont

### Egyebek

Ebben a napirendi pontban hozzászólás nem volt.

**Pápai Mihály** tájékoztatta a jelenlévőket, hogy az ülés további része zárt ülés keretében folytatódik, ezért a nyílt ülést bezárta.

A zárt ülésen elhangzottakat külön jegyzőkönyv tartalmazza.

K.m.f.



A képviselő-testületi nyílt ülés 2015. november 26-án 18.00 órától 18.47 óráig tartott.

A jegyzőkönyv digitális hangfelvételtől készült.